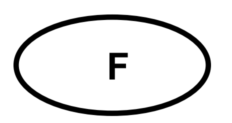


KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com
Tél: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com



Notice d'utilisation
Logiciel PC de KERN

Connexion de la Balance SCD-3.3

Version 3.3 07/2007

SCD-BA-0633



KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@kern-sohn.com
Tél: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Registrierkarte Registration card Carte d'enregistrement

Schicken Sie bitte diese Registrierkarte an KERN. Sie werden dann über neue Softwareversionen benachrichtigt und für technische Unterstützung angemeldet. Nur durch den Kauf der Software in Verbindung mit der Registrierung besitzen Sie die Nutzungsberechtigung der Vollversion.

Please mail or fax this registration card to KERN. You will be notified of upgrades and registered technical support. Only by the purchase in connection with the registration you do possess the authorisation to use the full version of this software.

Veuillez renvoyer ou faxer cette carte à KERN. Vous serez informé des mises à jour et enregistré pour le support technique. Vous n'avez le droit d'utiliser la version complète que par l'achat, puis l'enregistrement.

Name / Nom:

Firma / Company / Société:

Straße / Address / Adresse:

Ort / City / Ville:

PLZ / Postal code / Code postal:

Land / Country / Pays:

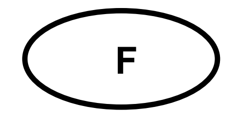
Telefon / Phone / Téléphone:

Fax:

e-mail:

N° de facture:

Kaufdatum / Date of purchase / Date d´achat:



Logiciel PC de KERN
Connexion de la Balance SCD-3.3

Version 3.3

Notice d'utilisation

Connexion de la Balance **SCD-3.3**

Logiciel de PC pour a saisie directe de données de pesée en application Windows.

Comment s'effectue le transfert de données ?

Logiciel de PC pour a saisie directe de données de pesée en application Windows.
Représentation graphique de séries de mesures et de données y compris d'interpolations.
Avec la date et l'heure.

Comment s'effectue le transfert de données ?

Les valeurs de poids sont saisies sur appel d'une touche ou sur commande temporisée`dans la position actuelle du curseur.
Les fautes de frappes sont empêchées à la saisie des valeurs de pesée dans les calculs de tableaux ou dans les banques de données.

Contenu :

1 Généralités

1.1 Accords contractuels

L'usager reconnaît cet accord contractuel avec l'utilisation du logiciel de PC KERN PC (Connexion de la Balance).
Le téléchargement du progiciel comprend le logiciel et la notice d'utilisation. Les deux sont également désignés par „logiciel" dans ce qui suit.
Par le téléchargement, l'exploitant obtient le droit de jouissance sur le logiciel pour un ou plusieurs modules installés sur un ou plusieurs PC. Le logiciel demeure la propriété de Gottl. KERN & Sohn GmbH

1.2 Droit d'auteur

Chaque programme comporte un droit d'auteur. Ce droit d'auteur est repris sur chaque copie et sur chaque partie du programme.

1.3 Garantie

Nous ne donnons aucune garantie ni explicite ni implicite pour le bon fonctionnement , l'absence absolue de défauts et l'aptitude de fonctionnement du logiciel ou de la documentation. KERN exclu toute responsabilité, qui pourrait découler de la mise en œuvre du logiciel.
KERN se réserve expressément le droit, de modifier le logiciel et / ou la documentation, sans en avertir les tiers.

1.4 Octroi de brevet sur la version intégrale

Nous conseillons de retourner à KERN la carte d'enregistrement ci-jointe (voir page 2) après l'avoir remplie. Seul cet enregistrement donne un droit d'exploitation du logiciel.
En plus vous êtes tenu informé des développements futurs dont bénéficie le logiciel.

2 Conditions préliminaires pour la configuration et le logiciel

- Connexion de la Balance est un véritable logiciel à 32-bit et a fortiori le partenaire idéal pour Windows 95/98/NT/XP. Il garantit une communication à haut rendement par données entre les balances et vos logiciel d'application, tels que p. ex. Excel, Word, Access etc...
- Interface sériel libre (COM1...4)

3 Installation

Téléchargez le fichier sur votre ordinateur.
Le fichier peut être ouvert à l'aide d'un logiciel WINZIP.
Pour démarrer le programme du fichier ouvert, exécutez le fichier „setup.exe“.

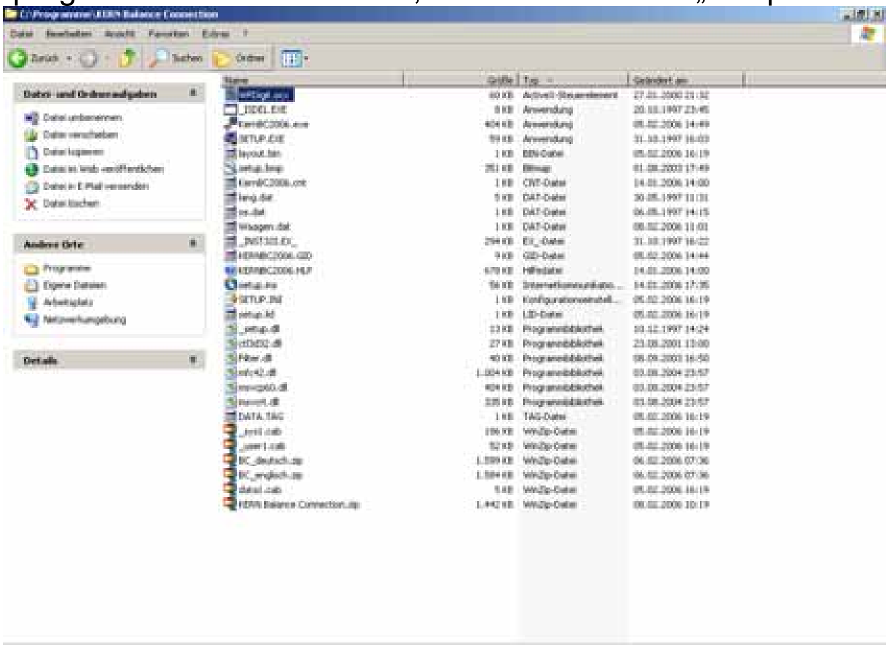


Figure 6-1

Après peu de temps apparaît le programme d'installation avec la mire.

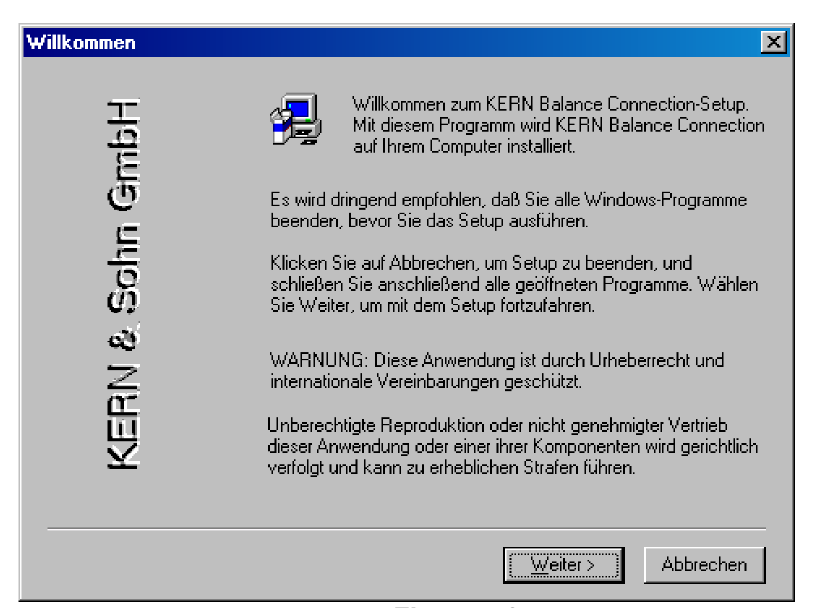


Figure 7-2

En cliquant sur SUIVANT, l'installation est continuée. Maintenant, le contrat de licence logiciel apparaît sur l'écran.

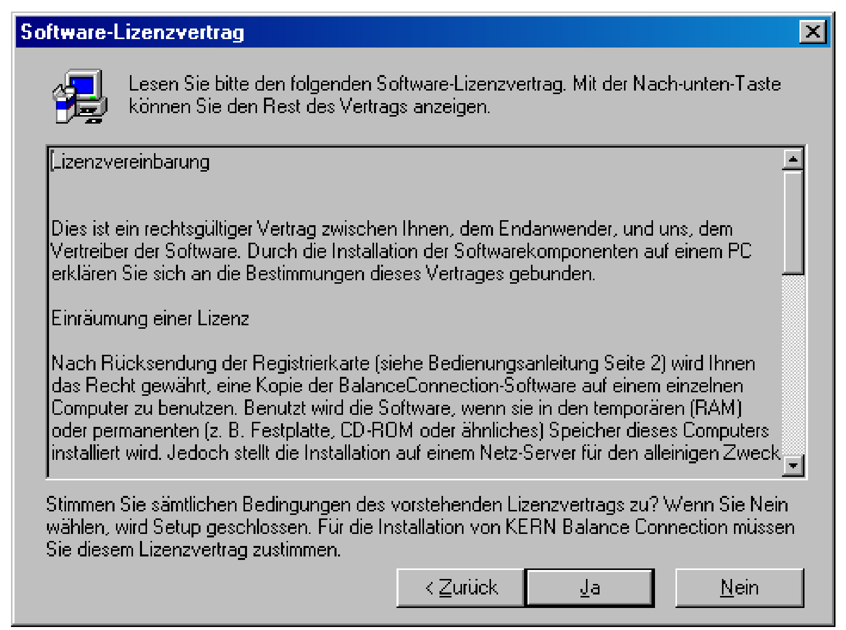


Figure 7-3

Par clic sur OUI, vous acceptez les termes de ce contrat de licence. Ensuite, le programme d'installation vous invite à choisir le répertoire d'installation pour le logiciel.

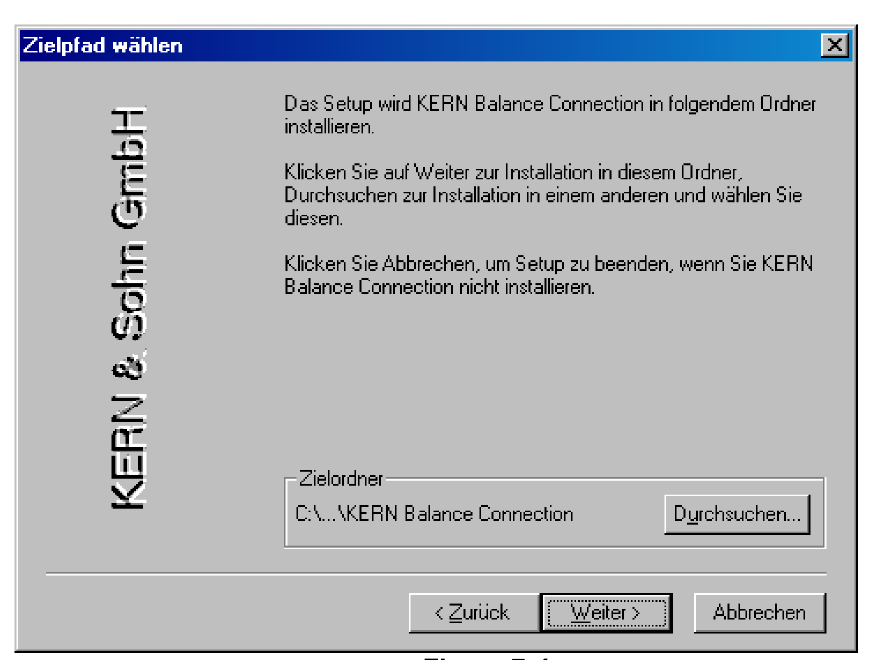


Figure 7-4

Le logiciel vous propose automatiquement un répertoire d'installation. Toutefois, vous pouvez indiquer un répertoire individuel en cliquant sur le bouton poussoir PARCOURIR. Cliquez sur SUIVANT pour continuer.

Le programme d'installation vous invite maintenant de choisir le dossier programme pour le logiciel. A cela, il est possible de sélectionner l'un des dossiers existants ou d'entrer un nouveau nom de dossier. Toutefois, il est recommandé d'accepter le dossier programme proposé.

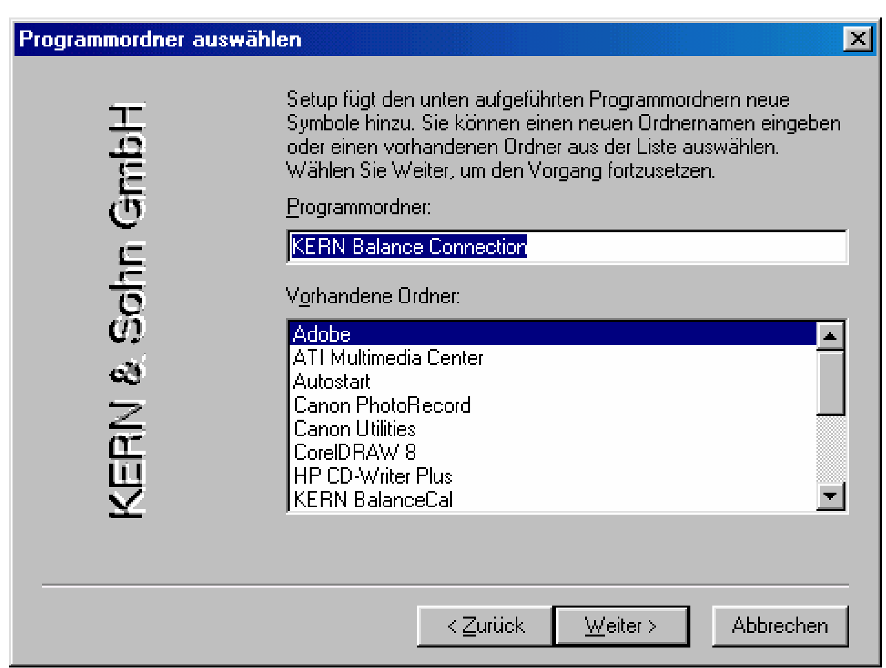


Figure 7-5

Le programme et tous les fichiers qui en fait partie seront copiés de toutes les deux disquettes dans le répertoire d'installation. Pendant la procédure d'installation, le programme d'installation vous invitera d'insérer la 2ème disquette. Confirmez ceci par ENTER ou par clic sur SUIVANT. Par clic sur ANNULER, la procédure d'installation peut être quittée à tout moment, mais le logiciel n'est pas installé complètement et donc n'est pas prêt pour l'emploi.

Après la procédure d'installation avec succès, la fenêtre suivante apparaît sur l'écran :



Figure 7-6

Le dossier programme qui a été créé lors de l'installation contient deux icônes – d'une part la jonction pour exécuter le logiciel, d'autre part la jonction pour le fichier aide qui en fait partie (voir la figure suivante).

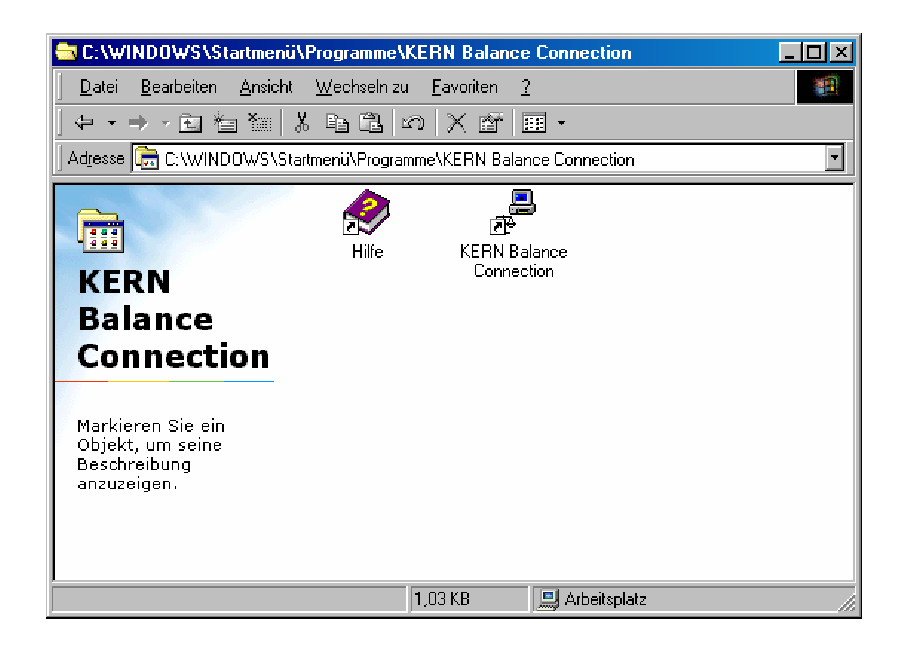


Figure 7-7

4 Commande

4.1 Démarrage du programme

Le programme peut être démarré en faisant un double-clic avec la touche gauche de la souris sur l'icône Balance Connection dans le dossier du programme Kern Balance Connection (figure 6-1).

Vous accédez automatiquement à l'interface de démarrage de Kern Balance Connection.

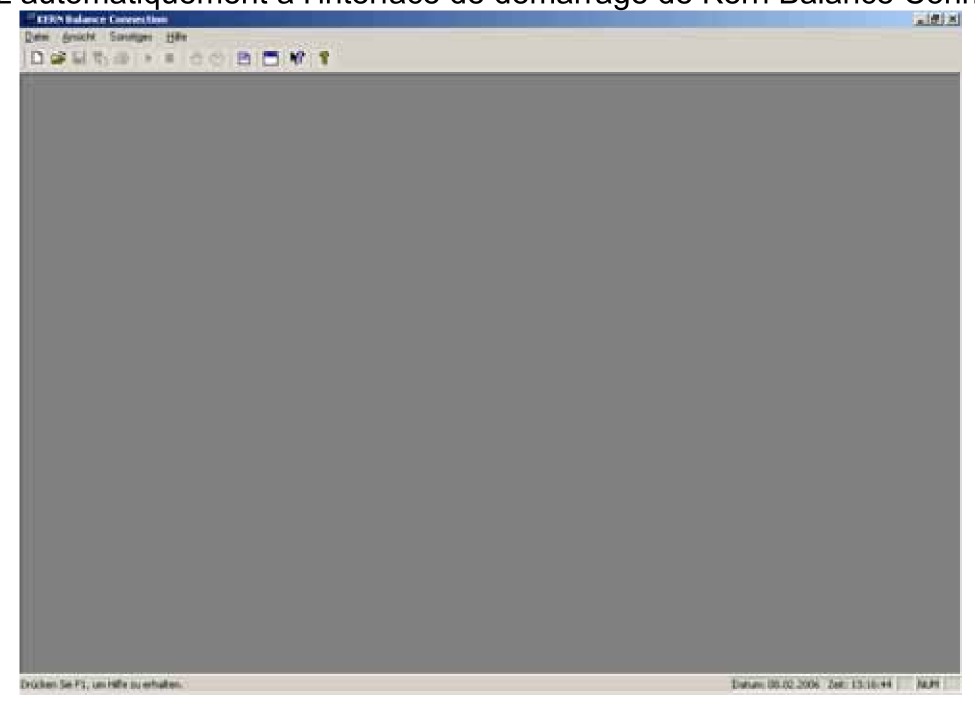


Figure 4-1

Vous pouvez utiliser le logiciel de deux manières :

- Comme un simple logiciel de transfert des données de pesées dans les applications de votre choix (Excel; Word; etc.)
- Comme logiciel de saisie et de représentation de séries de mesurages, les possibilités offertes par Kern Balance Connection en matière de statistiques pouvant alors être utilisées.

4.2 Réglage du logiciel de transfert

- Actionnez le bouton Transférer valeurs de mesurage (**Attention**: actionner bouton en haut de la description
)

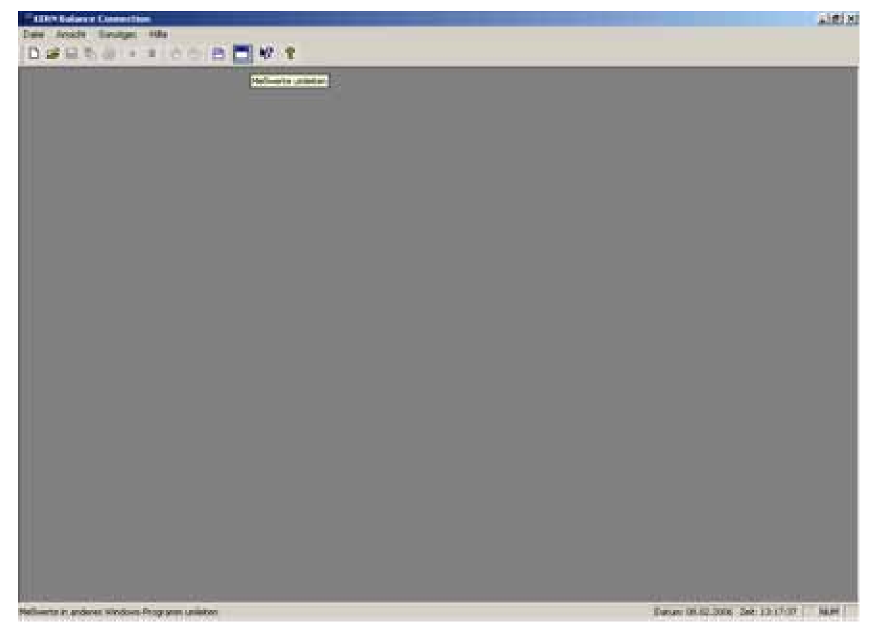


Figure 8-2

4.3 Sélectionner un programme d'application



Figure 8-3

Le logiciel vous invite de sélectionner l'application à laquelle vous voulez transmettre les données. La sélection de l'application est tellement facile. Démarrez votre programme d'application, laissez ceci ouvert dans une fenêtre au fond, déplacez l'outil de recherche avec touche gauche de la souris appuyée sur la fenêtre de votre application et lâchez ensuite la touche gauche de la souris. Là-dessus, dans le champ sous APPLICATION SÉLECTIONNÉE: apparaît l'application sélectionnée par vous (dans l'exemple suivant Microsoft Excel).



Figure 4-4

4.4 Configuration du logiciel

Par clic sur RÉGLAGES, vous pouvez ajuster le logiciel à votre besoins par rapport à l'émission de la valeur de mesurage, la transmission de données et l'interface.

4.4.1 Sortie de valeurs mesurées

La première carte d'enregistrement sous RÉGLAGES est l'émission de la valeur de mesurage.

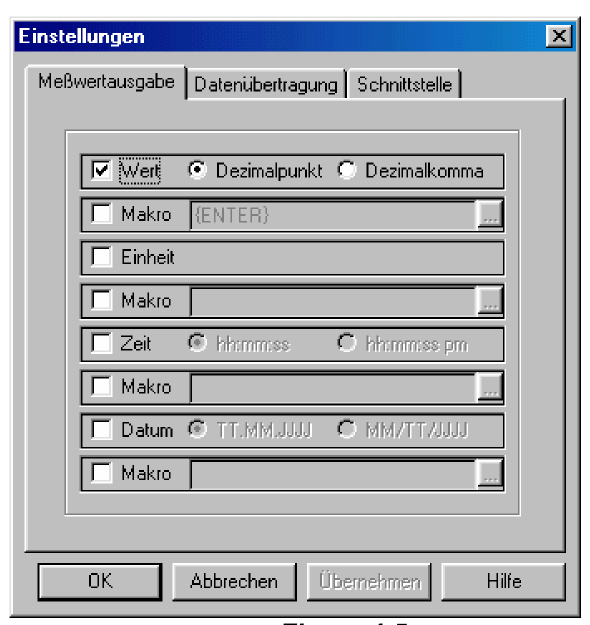


Figure 4-5

Les réglages suivants sont possibles :

- **VALEUR :** Sélection si la valeur transmise doit être affichée avec **point décimal** ou **virgule décimale**. Il est possible de définir un **macro** (dans cet exemple {ENTER}, c'est-à-dire après chaque transmission de données, le curseur saute au prochain champ de la feuille calcul qui est en bas).

- **Unité:** Les valeurs transmises sont transférées dans l'application avec **l'unité sélectionnée de la balance**. Définition d'un **macro** est possible qui sera exécuté immédiatement après la transmission.

- **Heure :** Transmission des valeurs de plus avec **le temps**, facultativement en format 12 ou 24 heures. Définition d'un **macro** aussi possible.

- **DATE:** Selon la nécessité, **la transmission de la date** peut être sélectionnée, avec ou sans **macro**.

Si vous avez fait tous les réglages en conformité de vos besoins, cliquez sur VALIDER (vos réglages seront sauvegardés). Par clic sur la 2ème carte d'enregistrement TRANSMISSION DE DONNÉES, vous pouvez maintenant ajuster les paramètres de la transmission de données.

4.4.2 Transfert de données

Ceci est la 2ème carte d'enregistrement sous RÉGLAGES.



Figure 8-6

Avec ACTIVATION MOYENNANT, vous pouvez définir si une transmission de données doit avoir lieu quand une touche définie avant est actionnée ou ceci doit se passer par contrôle de temporisateur (la période peut être indiquée exactement en secondes, minutes et heures). Dans cet exemple nous avons sélectionné la touche F12.

Avec TYPE DE BALANCE, vous pouvez indiquer le type de balance utilisé par vous. Ex-stock, le logiciel contient quelques types prédéfinis pour les balances KERN. A ceci il faut faire attention que lors de la sélection d'un type prédéfini, tous les réglages qui en fait partie d'un type de balance seront remplis automatiquement sous RÉGLAGES/INTERFACE. Le cas échéant, il faut corriger uniquement le port COM approprié.

4.4.2.1 Ajouter les types de balance additionnels :

- Cliquez sur LE BOUTON A FLECHE situé derrière la fenêtre d'affichage du type de balance (dans notre exemple, elle contient le type 822/824/870/880). Une liste de sélection apparaît (voir fenêtre suivante).

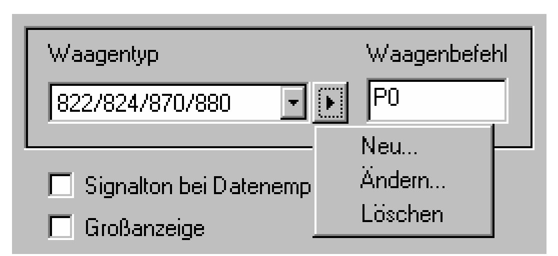


Figure 8-7

- Choisissez NOUVEAU.... pour créer un nouveau type de balance (pour plusieurs balances, il est recommandé de choisir des désignations claires et facilement distinguables). Entrez également sous COMMANDE BALANCE l'ordre de télécommande pour le transfert de données de votre balance (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi de votre balance). Terminez la création de votre balance avec OK.

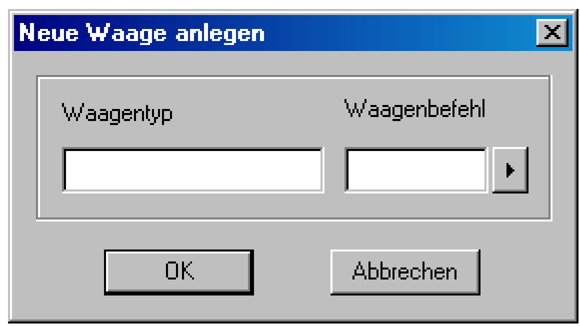


Figure 8-8

- Choisissez MODIFIER ... pour modifier la commande de balance.

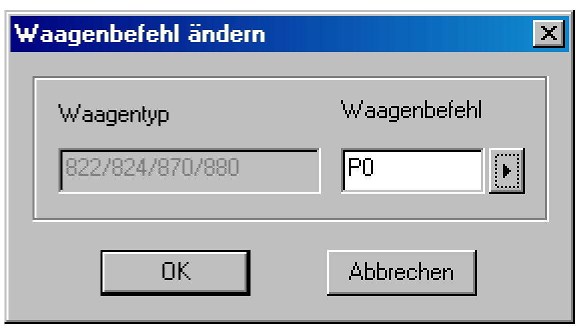


Figure 8-9

- Choisissez EFFACER pour effacer un type de balance s'il n'est plus utilisé. Le programme s'assure que vous souhaitez vraiment effacer le type de balance sélectionné. Si c'est le cas, confirmez avec OUI.

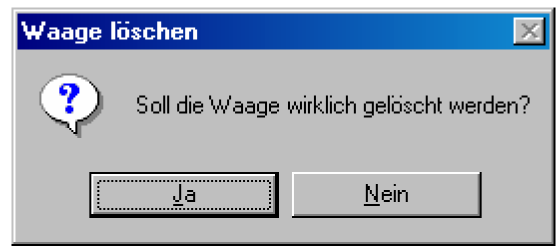


Figure 8-10

Par ailleurs, il vous est possible de procéder sous transfert de données aux réglages suivants :

- **SIGNAL SONORE A LA RÉCEPTION DES DONNEES :** il vous est possible de déterminer si un signal sonore doit être émis à chaque déroulement correct d'un transfert de données de la balance au PC. Ce contrôle sonore vous permet ainsi de vérifier également que les données de la balance ont bien été reprises dans votre application.

- **AFFICHER EN GRAND :** Si vous choisissez cet option, un affichage grand apparaît sur votre écran qui ressemble celui de votre balance. Les valeurs de pesée peuvent être transmises très confortablement de la balance à l'affichage grand sur l'écran par pression de touche (touche définie sous ACTIVATION MOYENNANT).

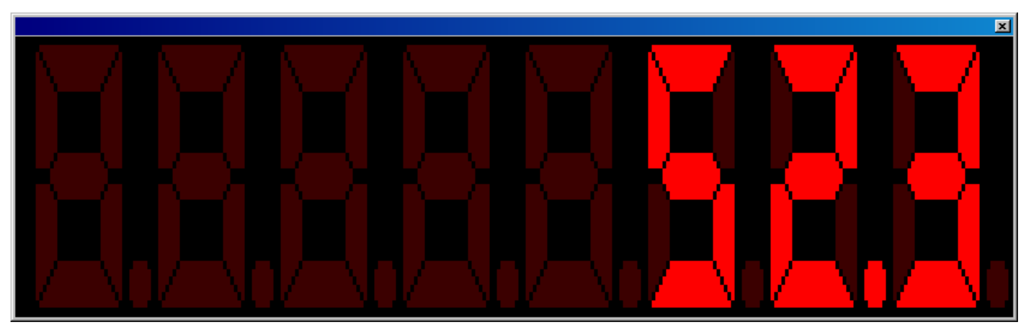


Figure 8-11

Après avoir réglé les paramètres de la transmission de donnés, cliquez sur VALIDER pour sauvegarder les réglages faites. Puis, changez par clic sur la languette INTERFACE à la dernière carte d'enregistrement.

4.4.3 Interface

Ceci est la 3ème et dernière carte d'enregistrement sous RÉGLAGES. Ici, vous pouvez faire des ajustements individuels concernant les paramètres de l'interface, dans le cas que vous n'avez pas trouvé un type de balance pour vos besoins sous TRANSMISSION DE DONNÉES.

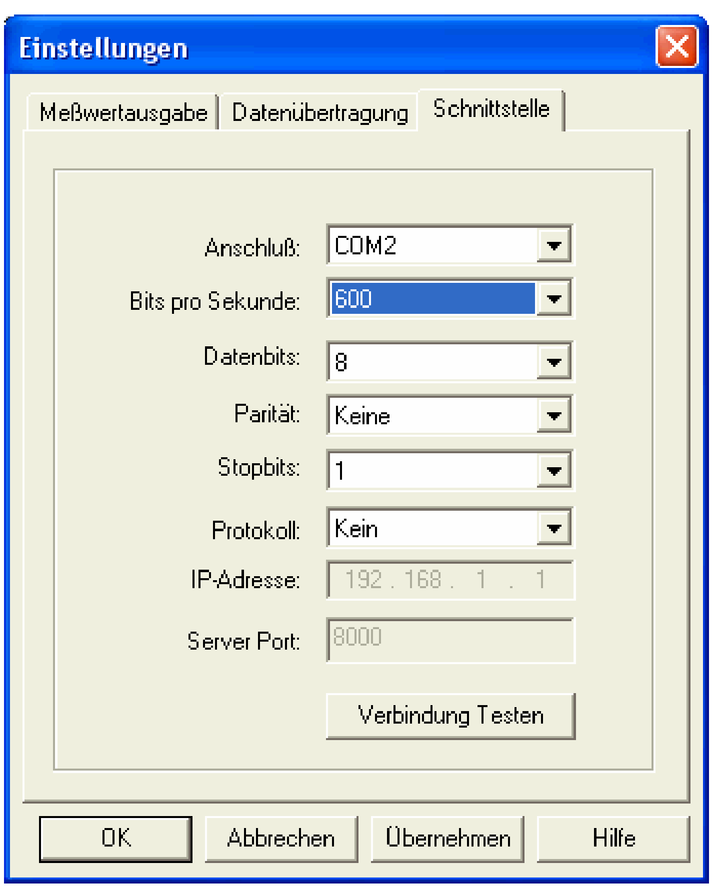
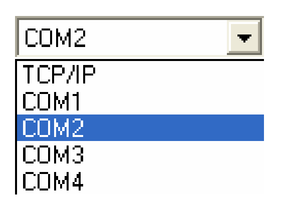


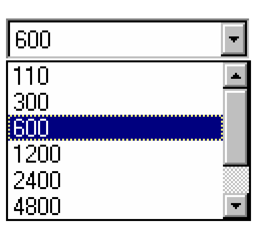
Figure 8-12

La balance est reliée par un câble sériel au PC ou en cas de balances avec interface de réseau au réseau correspondant. Avant de transférer des données, assurez-vous que les mêmes paramètres d'interface sont installés pour la balance et l'ordinateur. Ceci se passe exactement dans ce menu de programme.

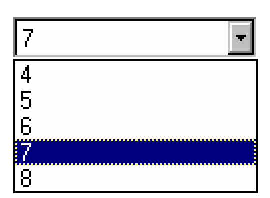
- **CONNEXION (INTERFACE SÉRIELLE PC OU TCP/IP):** Sélectionnez ici l'interface à laquelle existe la connexion à la balance.



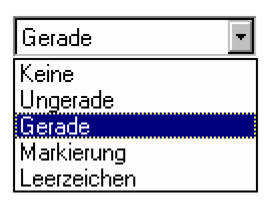
- **BITS PAR SECONDE (VITESSE) :** Sélectionnez ici la vitesse de transmission de données (de 110 à 19200 baud).



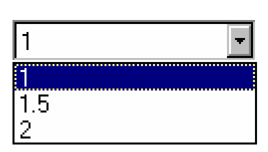
- **BITS DE DONNÉES:** Sélectionnez ici le nombre de bits qui est utilisé pour déchiffrer une information.



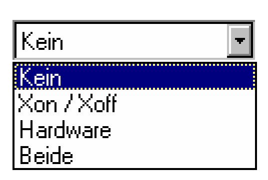
- **PARITÉ:** Cette sélection a pour conséquence que l'ordinateur munit chaque information avec un bit de parité. Réglages possibles sont *Leerzeichen* (espace), *Markierung* (marquage), *gerade* (pair), *ungerade* (impair) et *keine* (aucune).



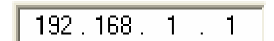
- **BITS STOP:** Sélectionnez ici le nombre de bits qui est envoyé après chaque information.



- **PROTOCOLE:** Sélectionnez ici le contrôle de flux de données du logiciel (Xon/Xoff) ou matériel (RTS/CTS).



- **ADRESSE IP:** indiquez ici pour les balances, qui sont reliées par un réseau l'adresse IP de la balance.



- **SERVER PORT:** indiquez ici pour les balances, qui sont reliées par un réseau le Server-Port réglé pour la balance. Le réglage standard de la balance est 8000.



En cliquant sur TEST DE LA LIAISON et ensuite sur ENVOYER COMMANDE DE BALANCE vous pouvez constater, si vous pouvez constituer avec les réglages que vous avez établis une bonne liaison. Une connexion avec succès a l'air environ comme suit :



Figure 8-13

Fermez la fenêtre de test par clic sur FERMER. Le logiciel retourne au menu précédent (RÉGLAGES / INTERFACE). Cliquez sur VALIDER pour sauvegarder les réglages faites par vous.

Appuyez ensuite sur OK pour retourner à la première interface de programme.



Figure 8-14

Le logiciel est maintenant ajusté à votre besoins, il est prêt pour l'emploi et le transfert des données de pesée dans le programme d'application sélectionné. Cliquez sur OK. La fenêtre de programme ferme et est exécutée dorénavant en forme minimisée au fond. Vous revoyez ceci au petit symbole de balance qui apparaît à droite dans la barre des tâches.

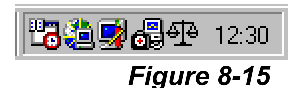


Figure 8-15

Dans le cas que vous voulez exécuter des modifications concernant la configuration du programme, vous pouvez choisir entre deux possibilités :

Par **double-clic** du bouton gauche de la souris sur le symbole de balance dans la barre des tâches, la fenêtre de l'interface de programme ouvre :



Figure 8-16

Par **simple clic** du bouton droit de la souris sur le symbole de balance dans la barre des tâches, une liste de sélection apparaît dont ses entrées vous pouvez appeler par simple clic du bouton gauche de la souris.

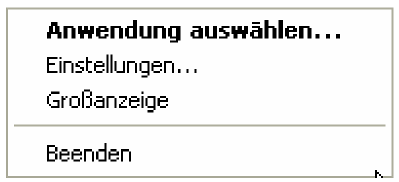


Figure 8-17

- **SÉLECTIONNER UNE APPLICATION :** Par clic sur cet option, la fenêtre de programme ouvre dans laquelle vous pouvez sélectionner votre application désirée. Ceci se passe comme décrit sous 11.0, moyennant l'outil de recherche. Ensuite, confirmez la nouvelle sélection par clic sur OK.

- **RÉGLAGES:** Vous arrivez directement aux réglages du logiciel (voir 12.0).

- **AFFICHER EN GRAND :** Ici, vous pouvez directement appeler l'affichage grand qui apparaît séparément dans une fenêtre.

- **QUITTER :** Quitter le logiciel moyennant cet entrée.

5 Logiciel de saisie et d'interprétation

5.1 Recevoir une nouvelle série de mesurages

(**Attention** : actionner le bouton situé au-dessus de la description „nouveau“)

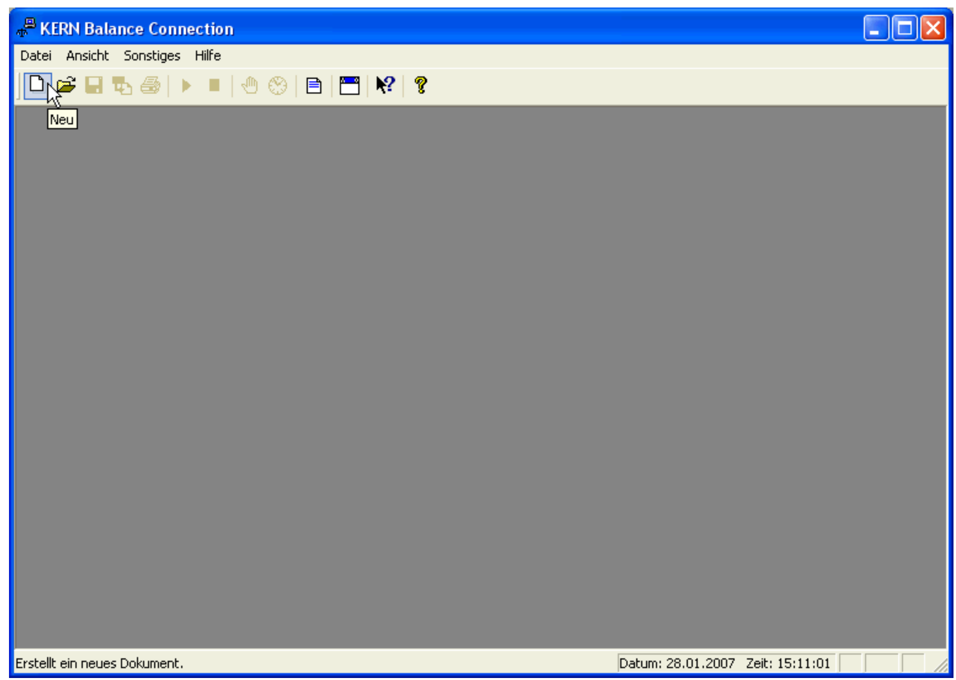


Figure 6-1

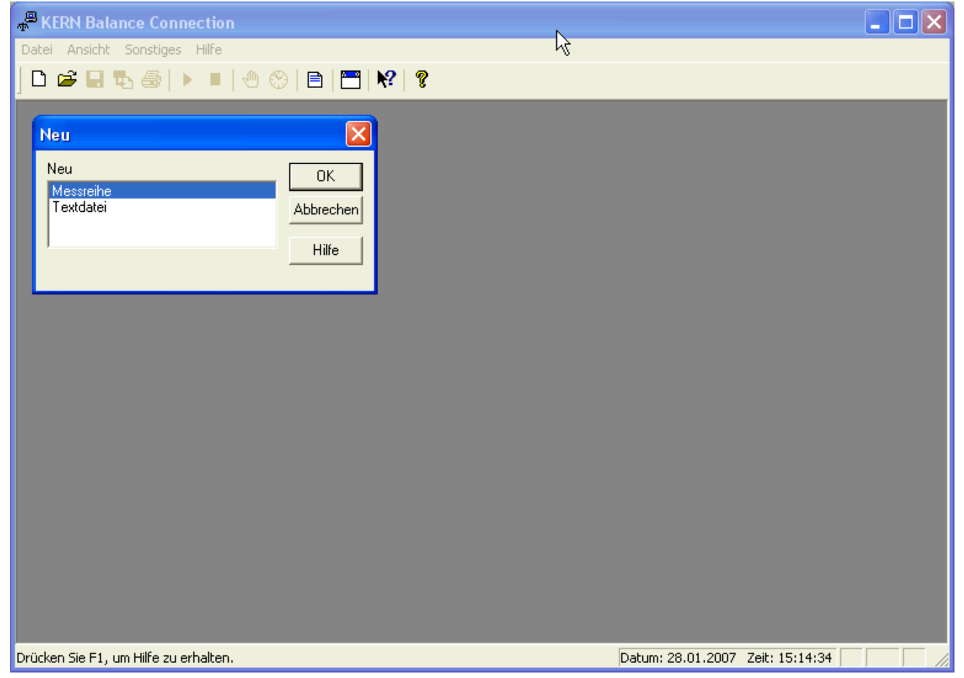


Figure 17-2

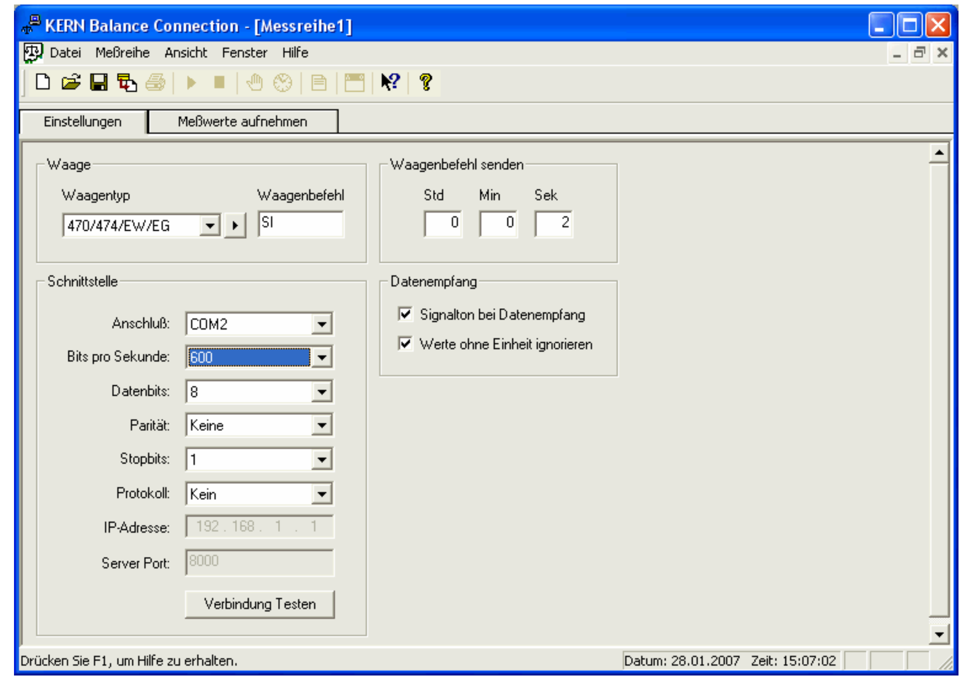
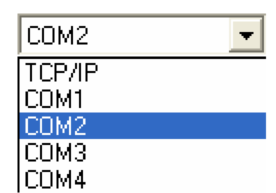


Figure 17-3

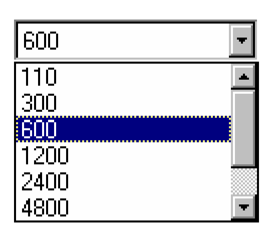
5.1.1 Réglage de l'interface

La balance est raccordée à l'ordinateur par un câble sériel. Avant de transférer des données, assurez-vous que les mêmes paramètres d'interface sont installés pour la balance et l'ordinateur. Ceci se passe exactement dans ce menu de programme.

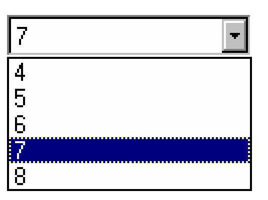
CONNEXION (INTERFACE SÉRIELLE PC OU TCP/IP): Sélectionnez ici l'interface à laquelle existe la connexion à la balance.



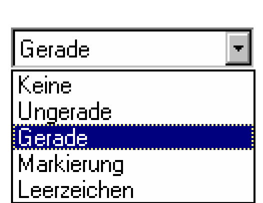
BITS PAR SECONDE (VITESSE) : Sélectionnez ici la vitesse de transmission de données (de 110 à 19200 baud).



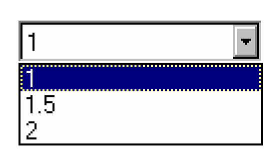
BITS DE DONNÉES: Sélectionnez ici le nombre de bits qui est utilisé pour déchiffrer une information.



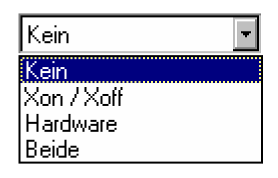
PARITÉ: Cette sélection a pour conséquence que l'ordinateur munit chaque information avec un bit de parité. Réglages possibles sont *Leerzeichen* (espace), *Markierung* (marquage), *gerade* (pair), *ungerade* (impair) et *keine* (aucune).



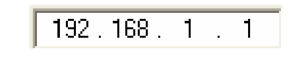
BITS STOP: Sélectionnez ici le nombre de bits qui est envoyé après chaque information.



PROTOCOLE: Sélectionnez ici le contrôle de flux de données du logiciel (Xon/Xoff) ou matériel (RTS/CTS).



- **ADRESSE IP:** indiquez ici pour les balances, qui sont reliées par un réseau l'adresse IP de la balance.



- **SERVER PORT:** indiquez ici pour les balances, qui sont reliées par un réseau le Server-Port réglé pour la balance. Le réglage standard de la balance est 8000.



En cliquant sur TEST DE LA LIAISON et ensuite sur ENVOYER COMMANDE DE BALANCE vous pouvez constater, si vous pouvez constituer avec les réglages que vous avez établis une bonne liaison. Une connexion avec succès a l'air environ comme suit :

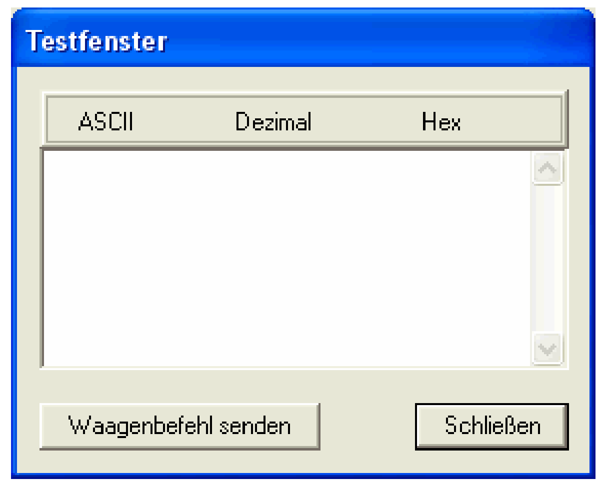


Figure 17-4

Fermez la fenêtre de test par clic sur FERMER. Le logiciel retourne au menu précédent (RÉGLAGES / INTERFACE).

5.1.2 Créer un type de balance

- Cliquez sur LE BOUTON A FLECHE situé derrière la fenêtre d'affichage du type de balance (dans notre exemple, elle contient le type 822/824/870/880). Une liste de sélection apparaît (voir fenêtre suivante).



Figure 17-5

- Choisissez NOUVEAU.... pour créer un nouveau type de balance (pour plusieurs balances, il est recommandé de choisir des désignations claires et facilement distinguables). Entrez également sous COMMANDE BALANCE l'ordre de télécommande pour le transfert de données de votre balance (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi de votre balance). Terminez la création de votre balance avec OK.

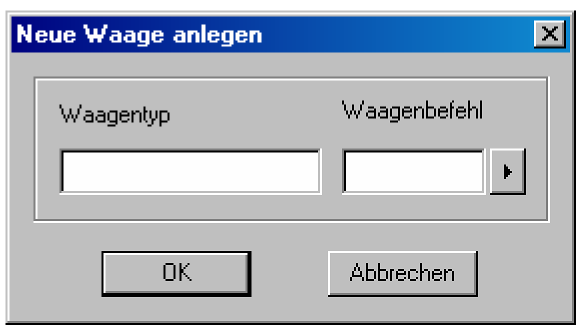


Figure 17-6

- Choisissez MODIFIER ... pour modifier la commande de balance.

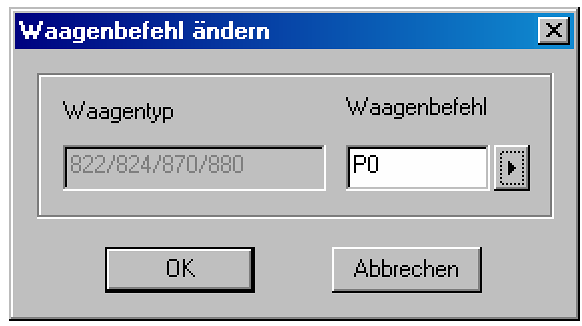


Figure 17-7

- Choisissez EFFACER pour effacer un type de balance s'il n'est plus utilisé. Le programme s'assure que vous souhaitez vraiment effacer le type de balance sélectionné. Si c'est le cas, confirmez avec OUI.

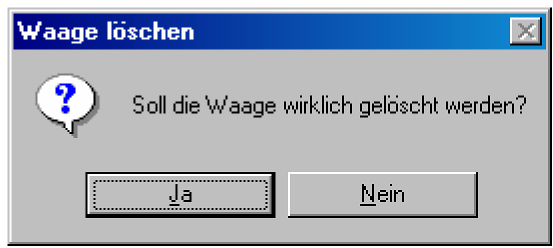


Figure 17-8

Par ailleurs, il vous est possible de procéder sous transfert de données aux réglages suivants :

- **SIGNAL SONORE A LA RÉCEPTION DES DONNEES :** il vous est possible de déterminer si un signal sonore doit être émis à chaque déroulement correct d'un transfert de données de la balance au PC. Ce contrôle sonore vous permet ainsi de vérifier également que les données de la balance ont bien été reprises dans votre application.

5.2 Report des valeurs de mesure dans le fichier de texte

5.2.1 Exemple analyseur d'humidité

Vous pouvez également saisir dans Connexion de la Balance les données de mesure de l'analyseur d'humidité.

L'interface du PC de l'analyseur d'humidité devrait être réglé comme sous le chapitre 9 – Additif configurations de la balance.
Consultez la notice respective pour savoir comment modifier les réglages de l'analyseur d'humidité ou comment les ramener aux réglages d'usine.

Commencez maintenant avec Connexion de la Balance une nouvelle série de mesures, comme le décrit le chapitre 5.1.
Appelez maintenant cependant dans le dialogue NOUVEAU à la place de l'option série de mesure l'option FICHIER DE TEXTE.

Cette fenêtre s'ouvre (sans valeurs):

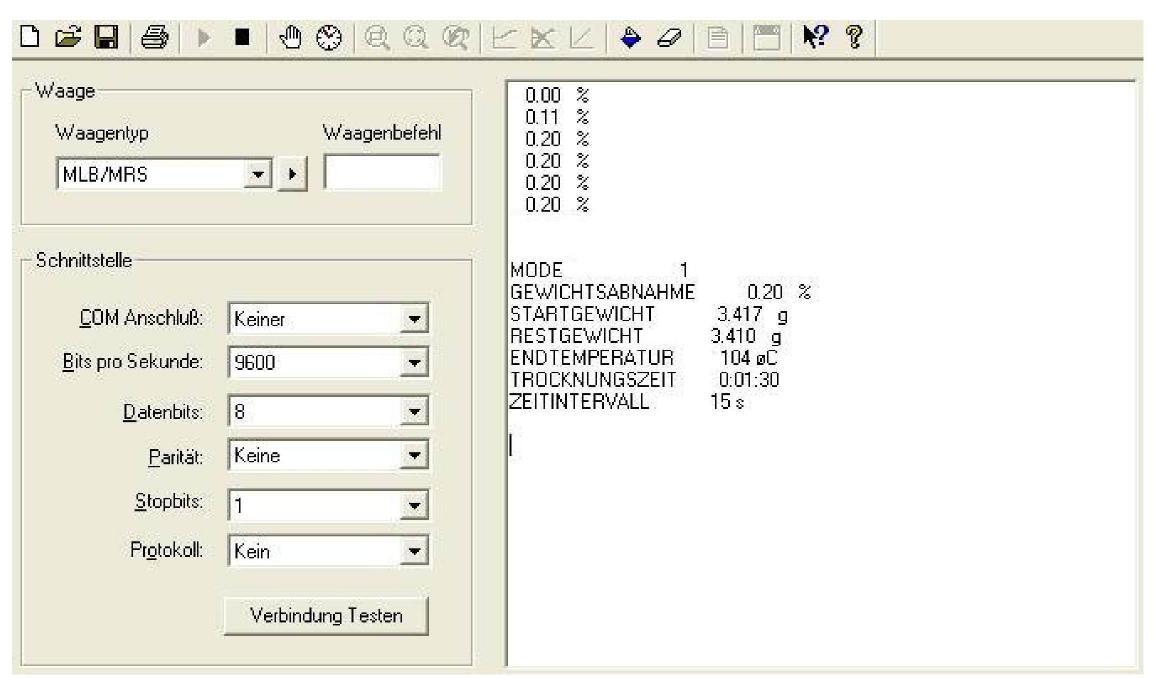


Figure 17-5

Réglez maintenant le type de balance. Contrôlez si les paramètres des interfaces sont correctement réglés, sinon modifiez les paramètres de sorte à ce qu'ils coïncident avec ceux de l'analyseur d'humidité (comme le décrit le chapitre 5.1.1).

Pour lancer la mesure, cliquez sur le bouton de démarrage sur la barre d'outils:
Si vous appelez maintenant la touche Print sur la balance, apparaissent les données dans la fenêtre de droite. Lorsque vous avez terminé la mesure, vous pouvez clôturer la mesure sur la surface de commande
.
Vous pouvez mémoriser ces résultats sous FICHIER -> MEMORISER ou sur la surface de commande et les rouvrir après-coup par FICHIER -> OUVRIR .

5.2.2 Exemple système de comptage

Vous pouvez utiliser une balance du type ITS ou ITT comme système de comptage.

Puisque vous êtes obligé de brancher en même temps le PC et la balance de référence, il faut brancher à la balance le câble Y (ITB-A09) disponible en option, qui transforme les interfaces individuels en deux interfaces pour PC et balance de référence.
L'interface du PC de la balance devrait être réglé aux valeurs départ usine (voir au chapitre 9 – additif configurations de la balance), les réglages pour la communication de la balance de référence avec la balance de comptage sont automatiquement reconnus (voir également la notice du système de comptage).
Consultez la notice respective pour savoir comment modifier les réglages de la balance ou comment les ramener aux réglages d'usine.
Commencez maintenant avec Connexion de la Balance une nouvelle série de mesures, comme le décrit le chapitre 5.1. Appelez maintenant cependant dans le dialogue NOUVEAU à la place de l'option série de mesure l'option FICHIER DE TEXTE.

Cette fenêtre s'ouvre (sans valeurs):

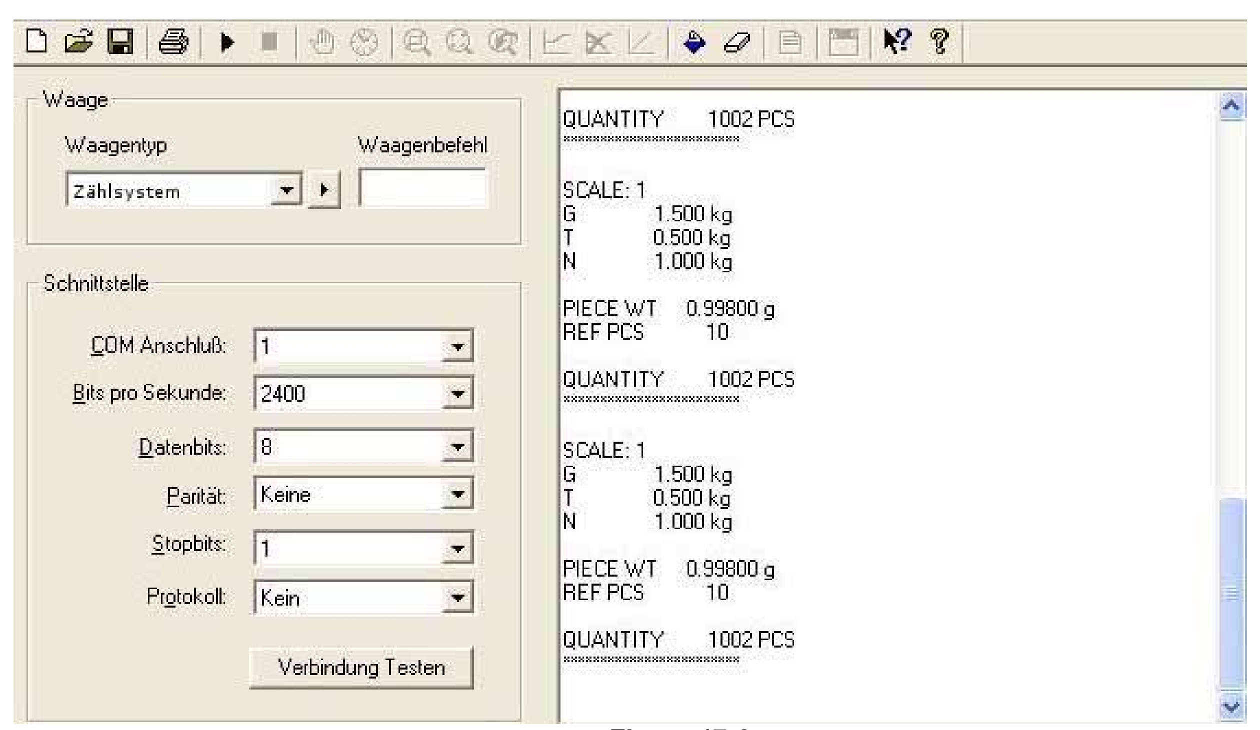


Figure 17-6

Réglez maintenant le type de balance. Contrôlez si les paramètres des interfaces sont correctement réglés, sinon modifiez les paramètres de sorte à ce qu'ils coïncident avec ceux de la balance (comme le décrit le chapitre 5.1.1).

Pour lancer la mesure, cliquez sur le bouton de démarrage sur la barre d'outils:
Si vous appelez maintenant la touche Print sur la balance, apparaissent les données dans la fenêtre de droite. Lorsque vous avez terminé la mesure, vous pouvez clôturer la mesure sur la surface de commande .
Vous pouvez mémoriser ces résultats sous FICHIER -> MEMORISER ou sur la surface de commande et les rouvrir après-coup par FICHIER -> OUVRIR . Pour appeler les données à partir du PC il faut d'abord mettre la balance comme l'indique le manuel de l'utilisateur en MODE DIALOGUE (mode dialogue). Maintenant vous pouvez consulter par ordre télécommandé les données soit manuellement soit par la commande temporisée (voir au chapitre 5.2).

6 Envoyer la commande de balance

Les intervalles d'appel (h/min/s) des données de pesée peuvent être réglés.

6.1 Recevoir des valeurs de mesurage

(**Attention** : actionner le bouton situé au-dessus de la description „démarrer")

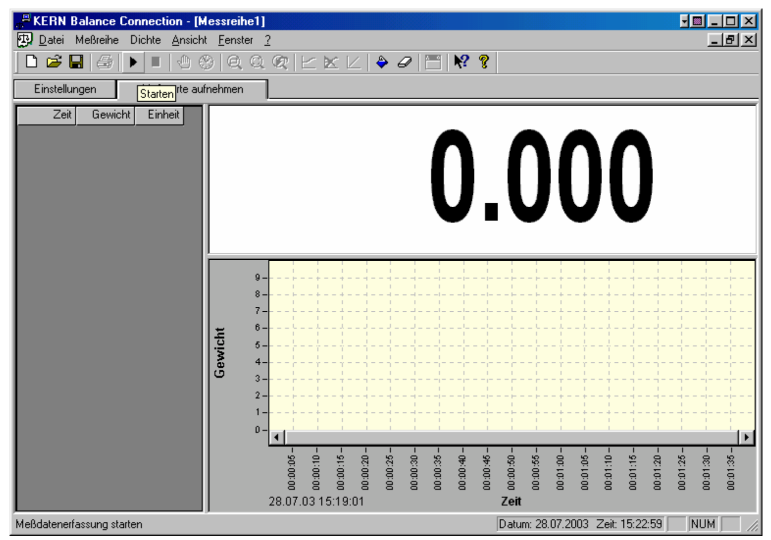


Figure 2-1

Après avoir actionné le bouton „Démarrer",

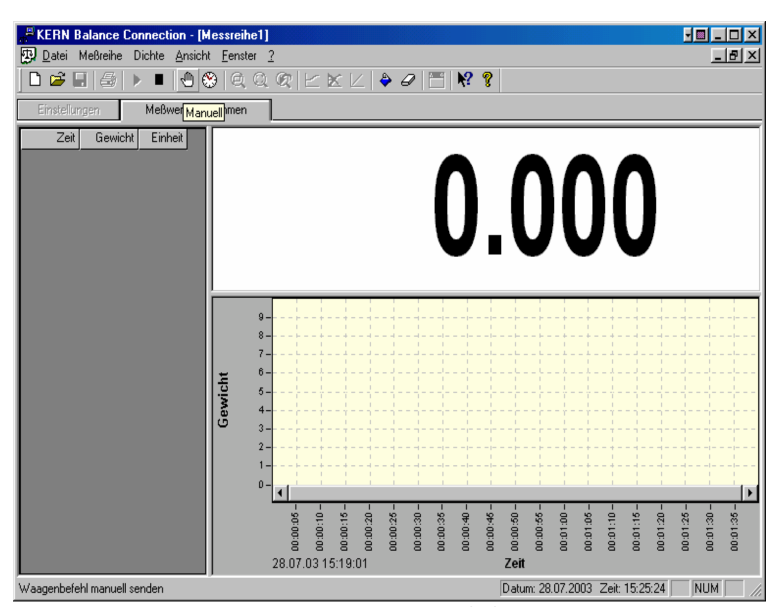


Figure 2-2

les valeurs de mesurage peuvent être appelées „Manuellement" (**attention** : actionner le bouton situé au-dessus de la description „manuell"),

ou avec la fonction „Timer“ (voir chapitre 4.4.2).
(**Attention** : actionner le bouton situé au-dessus de la description „Timer “)

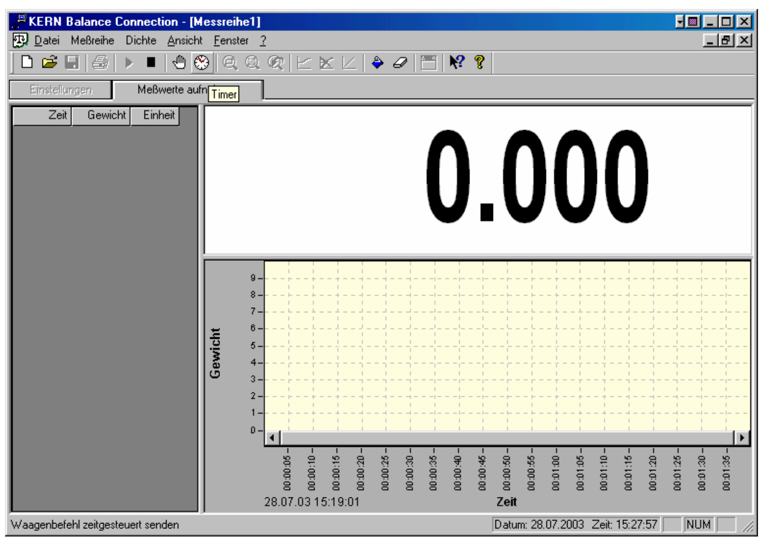


Figure 2-3

Pendant la réception de séries de mesurages, les valeurs de mesurage actuelles peuvent être lues à l’affichage, le graphique situé au-dessous de l’affichage des valeurs de mesurage indique la position de chacun des points de mesurage.

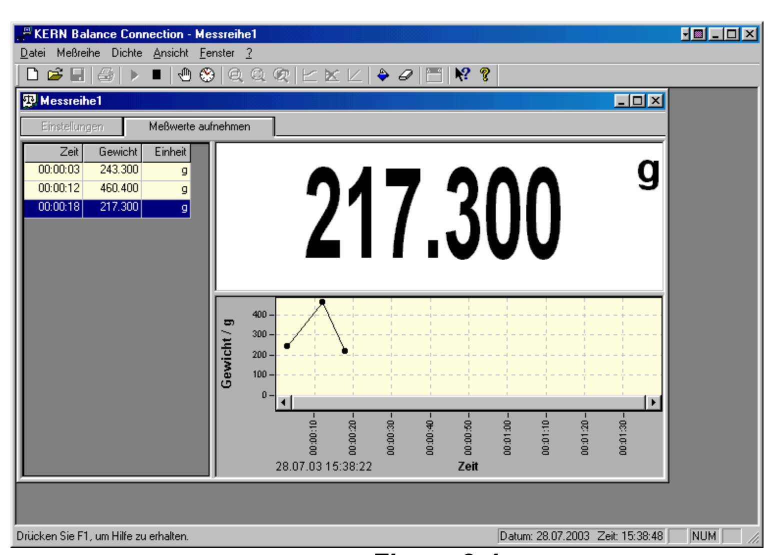


Figure 2-4

La touche „Terminer“ met fin à la réception de données.

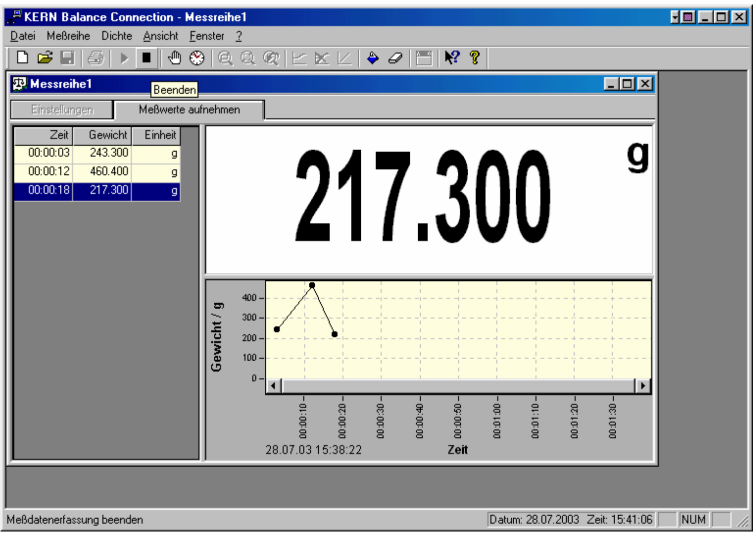


Figure 2-5

Notez: actionner le bouton situé au-dessus de la description „terminer“ (bouton en surbrillance)

6.2 Exportation de valeurs de mesure

Si vous avez besoin dans une autre application des séries de mesure déjà recensées par le logiciel, vous pouvez les mémoriser avec cette fonction exportation (voir figure) à tout emplacement au choix.

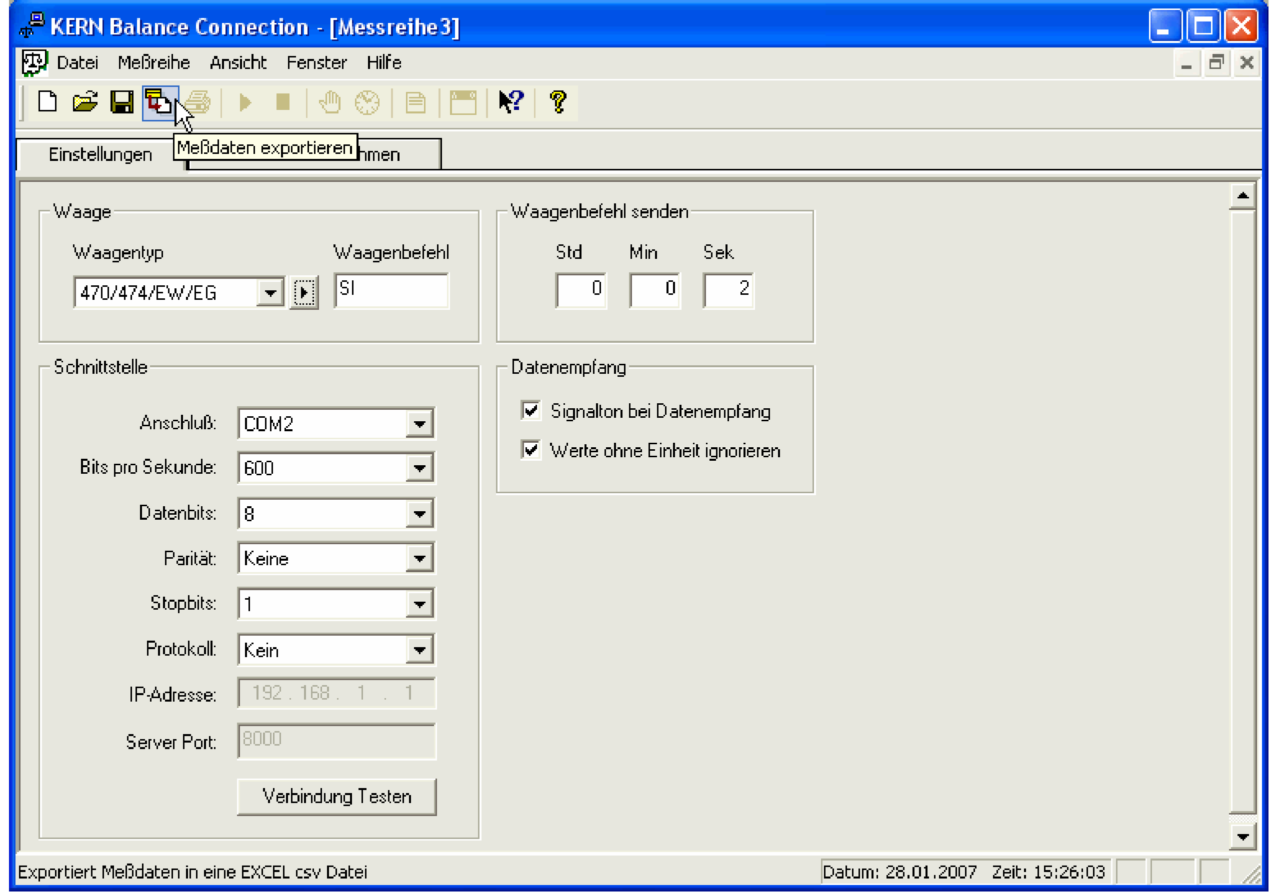
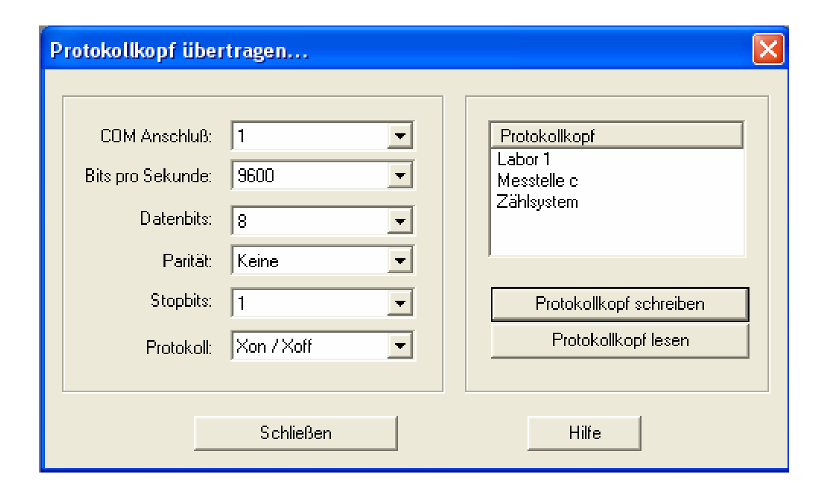


Figure 2-6

7 Lecture et enregistrement en-tête de procès-verbal
(uniquement avec les modèles FTB / FTC / ITB / ITS / ITT)



Emettez cet ordre pour mémoriser une en-tête de procès-verbal sur une balance (FTB / FTC / ITB / ITS / ITT). Le dialogue suivant apparaît:

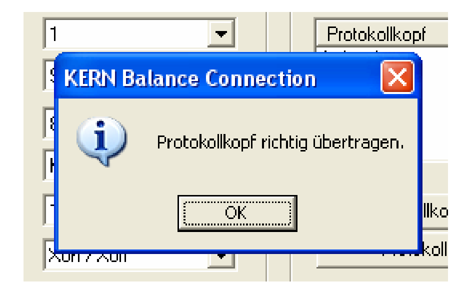


Conditions préalables

1. La balance doit être mise en relation par un câble adéquat avec l’interface RS232C d’un PC.
2. L’interface de la balance doit être réglé en régime d’exploitation **Dialog**.
3. Les paramètres de communication (procès-verbal, bits significatifs, parité et vitesse de transmission) doivent être réglés dans le dialogue et sur la balance aux mêmes valeurs (voir au chapitre additionnel 9).

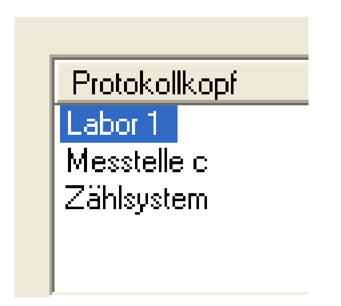
Lecture de l’en-tête de procès-verbal

Tout d’abord il faut saisir l’en-tête de procès-verbal. A cet effet on appelle le bouton „Lecture de l’en-tête de procès-verbal“.
Si l’en-tête de procès-verbal a été correctement transmise, apparaît le message:

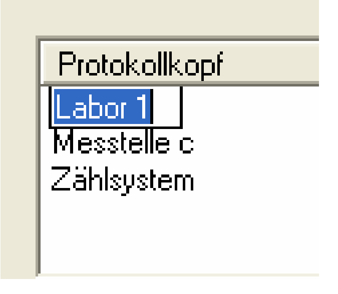


L’en-tête actuellement réglée de la balance apparaît dans la fenêtre de droite.

Modification de l’en-tête de procès-verbal



Maintenant il est possible de modifier l’en-tête de procès-verbal. A cet effet on repère la ligne, que l’on désire modifier.



Après un instant, on clique de nouveau sur la ligne. C’est maintenant qu’apparaît le curseur de texte, avec lequel il est possible de modifier le texte de la ligne.
C’est ainsi que l’on peut modifier tout à loisir toutes les lignes.

Ecrire l’en-tête de procès-verbal

Après avoir modifié à loisir l’en-tête de procès-verbal, il faut le récrire sur la balance.
A cet effet on appelle le bouton „écriture de l’en-tête de procès-verbal“. Un court instant après l’en-tête du procès-verbal est écrite et est affichée à l’édition par la balance.

8 Fonction aide

Le programme dispose d'une fonction aide selon le contexte. C'est-à-dire qu'à tout moment, vous pouvez appeler, moyennant la TOUCHE F1, des textes d'aide sur le point menu momentanément actif. Si aucun point menu n'est actif, le sommaire (voir 4-1) de la fonction aide sera affiché.

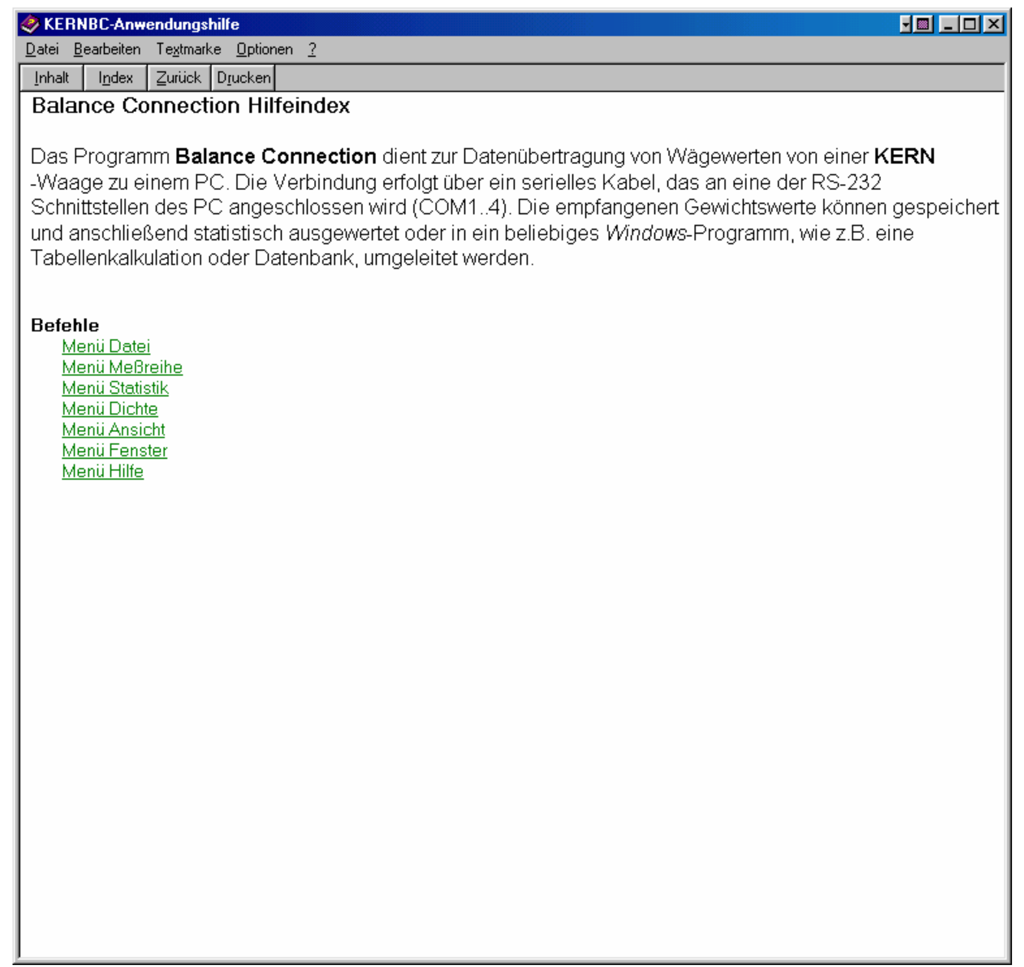


Figure 4-1

9 Exemples d'utilisation

L'exemple suivant vous montrera combien il est facile de transférer des données dans une feuille de calcul.

9.1 Transfert de données sous Microsoft EXCEL[1]

La valeur pondérale doit être affichée dans la première colonne, dans la deuxième l'unité qui s'y rapporte et dans la troisième l'heure actuelle. La figure 5-1 indique les réglages nécessaires sous „EDITION DES VALEURS DE MESURE.

Le réglage pour point décimal ou virgule décimale doit être ajusté au programme recevant pour ne pas obtenir de valeurs de pesée incorrectes.

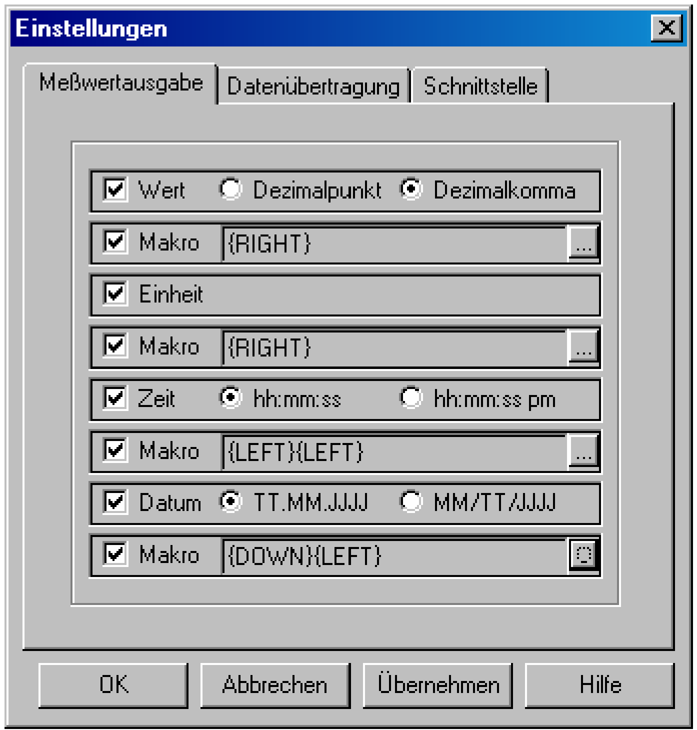


Figure 5-2

[1] EXCEL est un programme de la société Microsoft Corporation

Figure 5-2 montre le résultat respectif dans EXCEL.

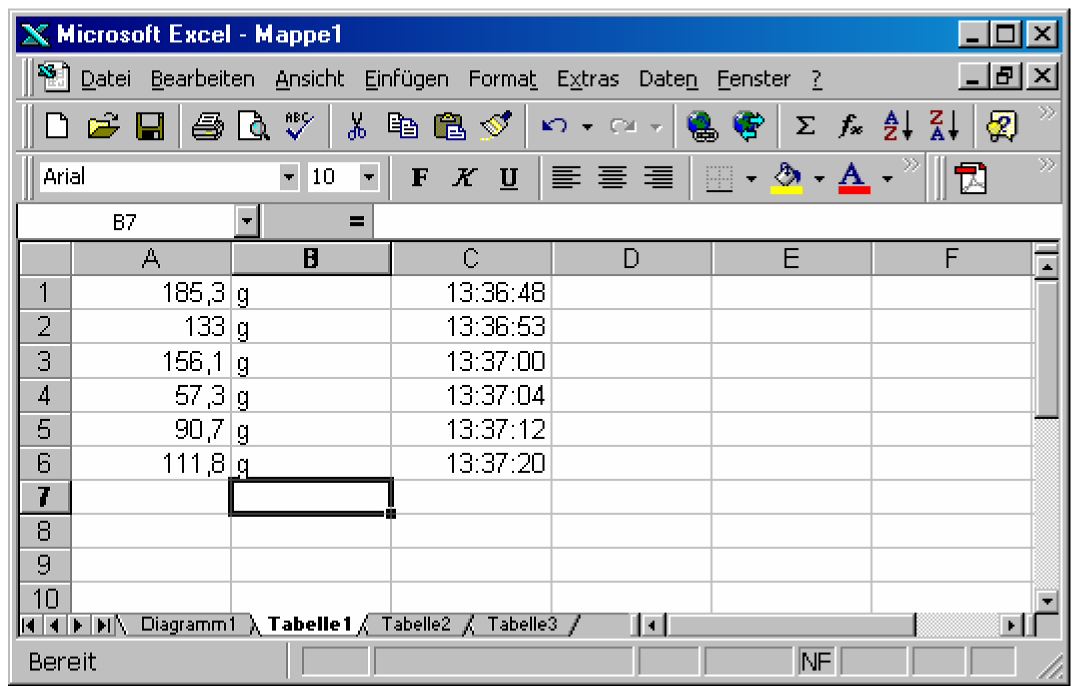


Figure 5-2

10 Supplément – configuration de balance

Cette description additionnelle contient des informations sur les réglages nécessaires concernant les balances qui doivent être exécutés en tout cas pour rendre possible la communication entre la balance et l'ordinateur.

Si on sélectionne un type de balance sous RÉGLAGES/TRANSMISSION DE DONNÉES, le logiciel adopte automatiquement sur la carte d'enregistrement INTERFACE toutes les données concernant Bits par seconde, Bits de données, Parité, Bits d'arrêt et Protocole. Ainsi, de la part du logiciel, tous les réglages pour une communication de donnés avec succès entre la balance et l'ordinateur sont accomplis. On doit maintenant uniquement harmoniser les paramètres du logiciel de la balance.

Les réglages suivants sont à faire (en consultant le mode d'emploi spécifique) :

pour le modèle KERN 470		**pour le modèle KERN 474**	
• Taux Baud 2400 • Bit significatif: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • iF. 2 • 81 o.c. 3 • 82 b.L. 1 • 83 PA 0 (pas en tous les appareils)	• Taux Baud 2400 • Bit significatif: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • 6 IF 1 • 61 o.c. 3 • 62 b.L. 1 • 7 un. 1

pour le modèle KERN 572/573/KB/DS/DE/440/CB NKE/QKE/CKE/FKB	**pour le modèle KERN 770/GS/GJ/CGB/PGB/AGB**	
• vitesse de transmission en bauds 9600 • Bit significatif: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: Néant • Commutez „Autoprint“ et „Autoprint PC“ en OFF • Le numérateur doit être désactivé	• Taux Baud 1200 • Bit significatif: 7 bits • Parité: Impair • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • 5 1 4 • 5 2 3 • 5 3 1 • 5 4 2 • 6 1 2 • 6 2 2 • 6 4 1 • 7 2 1

pour le modèle KERN 822/824/870/880	**pour le modèle KERN EW/EG**	
• 600 brd (taux bits/sec) • Par E (parité) • Print St (impression individuelle d'une valeur stable) • Per-ALL off (impression uniquement du résultat de la mesure) • Prt-dEL off (aucun retard d'impression) • GLP off	• Taux Baud 2400 • bit significatif: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • 6 0.c. 3 • 7 b.L. 1

pour le modèle KERN EC	pour le modèle KERN CPB / RPB
• Taux Baud 1200 • Bit significatif: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole:Néant **Réglages de la balance:** • 4 IF 1 • 41 o.c. 3 • 42 b.L. 1 • 5 un. 1	• Taux Baud 4800 • Bit sign.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant **Réglages de la balance:** Standard

pour le modèle KERN ARS/ARJ/PRS/PRJ	pour le modèle KERN ABS/ABJ
• Taux Baud 9600 • Bit sign.: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole:Néant **Réglages de la balance:** Standard	• Taux Baud 9600 • Bit sign. 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant **Réglages de la balance:** • Interface: ifUser • iob: 9600 • iod: Cr • iop: No • ios: S1 • iof: UF1 • ioh: off

pour le modèle KERN PB	pour modèle KERN ITS/ITT comme système de comptage
• Taux Baud 9600 • Bit significatif: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant **Réglages de la balance:** Standard	• Taux Baud 2400 • Bit sign. 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: XON - XOFF **Réglages de la balance:** Réglages Système de Comptage Standard Activez toutes les éditions sur la balance.

pour le modèle EW-N/EG-N/	pour le modèle MLB/MLS
• Taux Baud 1200 • Bit sign.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant **Réglages de la balance:** • 7 IF 1 • 71 oc 3 • 72 bl 1 • 73 Pa 0 • APrF 2	• Taux Baud 4800 • Bit sign.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant **Réglages de la balance:** Standard

pour le modèle KERN PLS/PLJ/PLT/ALT/ILT		pour le modèle PES/PEJ/FEJ	
• Taux Baud 9600 • Bit sign.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • Standard	• Taux Baud 1200 • Bit sign.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 2 • Protocole:Néant	**Réglages de la balance:** • 61 oc 7 • 62 bl 1 • 63 Pa 0 • 64 dL 7 • 65 St 2

additionnellement pour le modèle PLT/ALT/ILT	
• Taux Baud 9600 • bit significatif: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant	• P2.3: NO • P2.4: NO • P2.5: NO • P2.6: NO • P2.7: NO • P2.8: NO

pour le modèle FIS		
• Taux Baud 9600 • Bit sign.: 8 bits • Parité: Pair • Stopbit 2 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • 70 23 • 71 96 • 72 o8 • … tous 0 jusqu'à • 77 51 1 • … tous 0 jusqu'à • 78 55 1 • … tous 0	• 60 1 • 61 96 • 62 o8 • … tous 0 jusqu'à • 63 51 1 • … tous 0 jusqu'à • 65 55 1 • … tous 0

pour le modèle FTC/FTB			
PRINT MODUS • Taux Baud 2400 • Bit signif.: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: XON - XOFF	**Réglages balance:** **Node:** Print **defStr:** • header: off • gross: off • net: on • tare: off • pcs: off • aph: off • ref: off • 4LineF: off • F Feed: off • LnFor: multi	**MODE DIALOGUE** • Taux Baud 9600 • Bit signif.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 2 • Protocole: XON - XOFF	**Réglages de la balance:** **Node:** Dialogue **defStr:** • header: off • gross: off • net: on • tare: off • pcs: off • aph: off • ref: off • 4LineF: off • F Feed: off • LnFor: multi

pour le modèle ITB/ITS/ITT			
PRINT MODUS • Taux Baud 2400 • Bit signif.: 7 bits • Parité: Pair • Stopbit 1 • Protocole: XON - XOFF	**Réglages balance:** **Node:** Print **defStr:** • line fmt: single • format: custom • Line 1: Net • Line 2-20: pas utilisé	**MODE DIALOGUE** • Taux Baud 9600 • Bit signif.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 2 • Protocole: XON - XOFF	**Réglages de la balance:** **Node:** Dialogue **defStr:** • line fmt: single • format: custom • Line 1: Net • Line 2-20: pas utilisé

pour le modèle KERN ABT	
• Taux Baud 1200 • Bit signif.: 8 bits • Parité: néant • Stopbit 1 • Protocole: Néant	**Réglages de la balance:** • Interface: ifUser • iob: 1200 • iod: Cr • iop: No • ios: S1 • iof: DF1 • ioh: oFF